



**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde las últimas reuniones del Comité de Coordinación

INFORME DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS HASTA LA FECHA DESDE LAS ÚLTIMAS REUNIONES DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN	
Esta nota de estudio presenta información sobre el avance en la implantación de las actividades acordadas en las últimas Reuniones del Comité de Coordinación (RCC/22 y RCC/23 Extraordinaria) como parte del plan de trabajo para el 2019.	
REFERENCIAS	
<ul style="list-style-type: none">• Contrato REDDIG 22501200;• Vigésima Segunda Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/22) (Lima, Perú, 05 al 07 de marzo de 2019);• Vigésimo Tercer Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/23) - Proyecto Regional RLA/06/901 (Lima, Perú, 20 al 24 de mayo de 2019);• Vigésima Tercera Reunión (Extraordinaria) del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/23) (Teleconferencia, 21 de agosto de 2019)• Octava Reunión Técnica Operacional de la REDDIG II (Santiago, Chile, 14 al 18 de octubre de 2019); y• Vigésimo Cuarto Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/24) - Proyecto Regional RLA/06/901 (Lima, Perú, 04 al 08 de noviembre de 2019).	
Objetivos estratégicos de la OACI:	<i>A – Seguridad operacional; y B – Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</i>

1. ANTECEDENTES

1.1 Las principales actividades acordadas en las últimas Reuniones del Comité de Coordinación (RCC/22 y RCC/23 Extraordinaria), incluidas en el plan de trabajo de 2019 y adicionales a la operación, soporte y mantenimiento de la red, fueron las siguientes:

- a) Programa de entrenamiento de la REDDIG II;
- b) Programa de Mantenimiento Preventivo;
- c) Operación de la REDDIG II y análisis de implantación de nuevos servicios.

1.2 Asimismo, se presentan en esta nota de estudio los aspectos logísticos de la REDDIG durante el año 2019.

2. DESCRIPCIÓN

PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO DE LA REDDIG II

2.1 En referencia a las actividades de entrenamiento, desde la RCC/22, fueron realizados los siguientes entrenamientos:

- a) Recurrente sobre Operación y Mantenimiento de la REDDIG II;
- b) Seminario/taller sobre conceptos básicos de los servicios cursados por la REDDIG;
- c) On the Job Training en Cayena y Ezeiza; y
- d) Taller sobre instrumental para mediciones sobre equipos de RF para personal NCC Manaos.

Recurrente sobre Operación y Mantenimiento de la REDDIG II

2.2 Es una tarea habitual para el Administrador de la REDDIG realizar esta capacitación durante las visitas que efectúa anualmente a los nodos, y de acuerdo a la previsión de las mismas. En esta oportunidad, el recurrente se llevó a cabo durante la visita al NCC Alternativo Ezeiza. En el mismo participaron personal técnico de EANA S.E. (prestador de servicios) y personal de inspectores CNS de ANAC (Administración Nacional de Aviación Civil-Autoridad aeronáutica).

Seminario/taller sobre conceptos básicos de los servicios cursados por la REDDIG

2.3 Este evento se llevó a cabo durante el desarrollo de la RTO-08. Se consiguió impartir el contenido básico, por el tiempo que se tuvo disponible, pero no se pudo profundizar al respecto.

On the Job Training (OJT) en Cayena y Ezeiza

2.4 Aprovechándose la presencia del Administrador de la REDDIG en Cayena y Ezeiza, en 2019, fueron realizados OJT al personal local sobre los fundamentos de operación y mantenimiento de la red.

Taller sobre instrumental utilizado para mediciones en equipos de RF para personal NCC Manaos

2.5 Los técnicos del NCC en Manaos recibieron un entrenamiento sobre el instrumental utilizado para mediciones en equipos de RF, empleados en la estación VSAT REDDIG II de Manaos.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

2.6 Para el año 2019, se planificó el mantenimiento preventivo de todos los nodos, distribuido durante el año, el cual permitió detectar y solucionar inconvenientes encontrados. Además, se generó un procedimiento de registro fotográfico de todas las partes componentes de los nodos, con el fin de crear una base de datos alojada en el NCC y disponer de la información a través de un acceso web.

2.7 También, durante la RTO-08, se presentaron diferentes videos y fotografías de las diferentes tareas de mantenimiento preventivo realizadas en los nodos y en los NCC de la red.

2.8 Se realizaron las tareas de limpieza de IBUCs, así como también de antenas y componentes de RF, y de diferentes partes de la instalación *indoor* de algunas estaciones en cumplimiento de lo establecido en el programa de mantenimiento preventivo.

Visita a los nodos de Cayena y Ezeiza

2.9 Durante el año 2019 se realizaron dos misiones por parte del Administrador de la REDDIG II. Una a Cayena, Guyana Francesa, con el objeto de dar solución a diferentes fallas, observar las instalaciones y estado de la estación; como también, para desarrollar jornadas de On the Job Training para el personal que se desempeña en el nodo.

2.10 Asimismo, se visitó el nodo de Ezeiza (NCC Alternativo), Argentina, para desarrollar las actividades de mantenimiento correctivo, preventivo y revisión general de la estación. También se desarrollaron jornadas de recurrente sobre REDDIG y operación como NCC Regional.

OPERACIÓN DE LA REDDIG II Y ANÁLISIS DE IMPLANTACIÓN DE NUEVOS SERVICIOS

2.11 El **Apéndice A** a esta nota de estudio presenta la disponibilidad de la REDDIG II.

Implantación de nuevas interconexiones AMHS

2.12 El **Apéndice B** a esta nota de estudio presenta el estado de las interconexiones AMHS planeadas para la Región SAM.

Intercambio de datos de Vigilancia

2.13 El **Apéndice C** a esta nota de estudio presenta los circuitos establecidos, vía REDDIG II, para el intercambio de datos de vigilancia.

Reunión Técnico-Operacional de la REDDIG II (RTO/8)

2.14 La Octava Reunión Técnico-Operacional de la REDDIG II (RTO/8) se realizó entre los días 14 al 16 de octubre de 2019. Mientras que las jornadas de capacitación se llevaron a cabo los días 17 y 18 de octubre de 2019. Ambos eventos se realizaron en las instalaciones de la Escuela Técnica Aeronáutica (ETA), ubicada en San Pablo 8411, Pudahuel, Santiago de Chile, Chile.

2.15 Los informes (inglés y español) de la RTO/8 están disponibles en la página web de la Oficina Regional SAM.

<https://www.icao.int/SAM/Documents/2019-REDDIG-RTO8/REDDIG%20RTO8%20Final%20Report.pdf> (inglés)

<https://www.icao.int/SAM/Documents/2019-REDDIG-RTO8/REDDIG%20RTO8%20Informe%20Final.pdf> (español)

2.16 Los principales asuntos tratados en la RTO/8 fueron:

- Actualización de los IOS de los *routers* y el reemplazo de los equipos *switches* NETGEAR;
- Procedimiento para movimientos logísticos;
- Situación de los nodos y estadística de fallas;
- Revisión y actualización para el mantenimiento y operación de la REDDIG II;
- Revitalización de las antenas;
- Mejoras de las coordinaciones;
- Apoyo a las coordinaciones de las interconexiones (AMHS) extra-regionales; y
- Interferencias y explosiones solares.

Nuevo nodo REDDIG de Ezeiza

2.17 En relación a este tema, se informa a la reunión que, si bien los procesos fueron iniciados y estaban en curso, por solicitud de la EANA SE (Empresa Argentina de Navegación Aérea Sociedad del Estado), prestataria de los servicios de aviación civil de Argentina, los mismos quedaron suspendidos temporalmente.

Traslado nodo REDDIG de Bogotá

2.18 En la enmienda VII del contrato, se hace referencia al nuevo nodo de Ezeiza y la mudanza del nodo Bogotá, en tal sentido, y por los motivos mencionados anteriormente, ambos procesos fueron separados en mayo de 2019. Para el caso de la mudanza del nodo Bogotá, la enmienda fue firmada el 28 de junio de 2019.

2.19 Se detalló que el 24 de julio de 2019 se realizó una teleconferencia entre representantes de INEO, de la Administración de Colombia, y de ICAO. Durante la misma, INEO presentó el personal que está afectado al proyecto, como así también el cronograma provisional, se fijaron los puntos de contactos de las partes intervinientes, y se discutieron detalles relacionados a la mudanza del nodo.

2.20 Desde entonces y hasta el mes de diciembre, se realizaron teleconferencias tendientes a hacer un seguimiento de las acciones previstas y en función del cronograma previsto. Se prevé un plazo de 13 meses para cumplimentar la mudanza.

2.21 Se estableció que toda coordinación, comunicación, dudas, o cualquier otra cuestión relacionada con el traslado, debe ser expresada por correo electrónico y con copia a los intervinientes (INEO, Administración de Colombia, e ICAO). En los casos en que fueron necesarios otro tipo de documentos, se coordinaron con las partes a fin de dar curso al requerimiento.

2.22 La Administración de Colombia manifestó la completa predisposición para facilitar cualquier cuestión relacionada con la mudanza.

2.23 En el mes de diciembre la Administración de Colombia manifestó las dificultades con los procesos de importación y nacionalización del material a ser enviado por INEO. En consecuencia, por solicitud de la Administración de Colombia, ICAO (excepcionalmente) se encuentra realizando los procesos de licitación para la contratación de una empresa que realice los trámites de importación y nacionalización de todo el material que será enviado por INEO desde Estados Unidos y Francia. Por las demoras, el material se encuentra en depósito en ambos Estados mencionados. El costo por almacenaje será asumido por el Estado de Colombia en el pago de la cuota anual al Proyecto.

Adquisición de repuestos para la REDDIG

2.24 El proceso de adquisición de repuestos para la REDDIG por TCB fue finalizado y el material fue recibido y guardado en la Sala de Repuestos de la Oficina Regional de OACI en Lima.

Aspectos logísticos de la REDDIG

2.25 Se hace notar a la Reunión, los tiempos prolongados que los equipos permanecen en las respectivas aduanas, y la importancia para que los puntos focales colaboren con las tareas logísticas, de manera de evitar estas situaciones. Debido a esto, se requiere la actualización de la lista de puntos focales de la REDDIG II (**Apéndice D**), ya que en algunos Estados aun figuran como puntos focales personas que ya no cumplen dicha función, por motivos de cese de funciones o retiros.

2.26 Las operaciones logísticas, originadas principalmente por averías en los nodos, incluyen el envío de equipos o partes del lote de repuestos de la REDDIG desde el almacén situado en

la Oficina Regional de la OACI en Lima o de cualquier otro nodo hacia los nodos que los requieran, incluyendo las coordinaciones con las fábricas para la reparación de equipos, pago del transporte y de los costos involucrados, así como la coordinación y apoyo a los Estados para las operaciones de importación y exportación involucradas.

2.27 Dos Estados participantes del Proyecto Regional RLA/03/901 han presentado sucesivos problemas con los trámites aduaneros, causando retraso en la reparación de los ítems y poniendo en riesgo a los demás Estados con la falta de repuestos, cuando necesario.

2.28 Resaltase que es una incumbencia de los Estados la realización de los trámites aduaneros de sus países, en el espacio de tiempo más pronto posible, de forma que el esquema de material de repuesto establecido para la REDDIG II, atienda a todos los Estados participantes igualmente.

Nodos Adicionales de la Red Terrestre (MPLS)

2.29 En 21 de agosto de 2019, fue realizada la Vigésima Tercera Reunión (extraordinaria) del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/901 (REDDIG), por medio de una teleconferencia, para tratar sobre la solicitud de FAA (Federal Aviation Administration) de implantar nodos adicionales de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II, contratando directamente al proveedor CenturyLink, para acceder la REDDIG, no involucrando costos para los participantes del Proyecto Regional RLA/03/901.

2.30 Posteriormente, fueron recibidas las solicitudes de Panamá (por correo electrónico) y COCESNA para también acceder a la red, por medio del servicio MPLS de la REDDIG II. Asimismo, Bolivia ha manifestado la intención de implantar un “nodo adicional” de la REDDIG II en Cochabamba. En el **Apéndice E** a esta nota de estudio, presentase las comunicaciones enviadas por Bolivia y COCESNA. Aguardase la comunicación formal de Panamá.

2.31 Estados Unidos y Panamá harán una contratación directa con el proveedor del servicio MPLS de la REDDIG II. Bolivia y COCESNA como ya son participantes de la REDDIG II, los costos de los nodos MPLS de Cochabamba y Honduras serán adicionados sus cuotas anuales respectivamente.

2.32 Otro nodo de la red terrestre que será implantado es el nodo de la Oficina Regional de la OACI en Lima, que fue aprobado por los participantes del Proyecto Regional RLA/03/901 y el costo será compartido por todos los participantes del proyecto.

Nuevo Proceso para la Contratación de Servicio MPLS

2.33 Los servicios MPLS de la red terrestre de la REDDIG II estaban siendo pagos a través del contrato No 22501200 firmado entre OACI, INEO/ENGIE y Level 3 (hoy CenturyLink). Con la terminación de este contrato, es necesario firmar un contrato específico con el proveedor de telecomunicaciones de la red terrestre (MPLS) de la REDDIG II. En este sentido, TCB ha informado que haría una extensión del contrato actual hasta 30 de junio de 2020, pero debería iniciar un nuevo proceso para la contratación del servicio, a partir del 01 de julio de 2020, por un plazo de 30 meses.

2.34 La Oficina Regional Sudamericana de OACI, junto con los Estados participantes del Proyecto Regional RLA/03/901, ha elaborado las especificaciones técnicas para el nuevo contrato del servicio MPLS de la REDDIG II, que fueron encaminadas para TCB en el 10 de febrero de 2020.

2.35 La configuración de la red terrestre contemplada en las especificaciones es presentada en la Figura 1. En el **Apéndice F** a esta nota de estudio están listados los nodos que deberán ser implementados con el nuevo contrato.

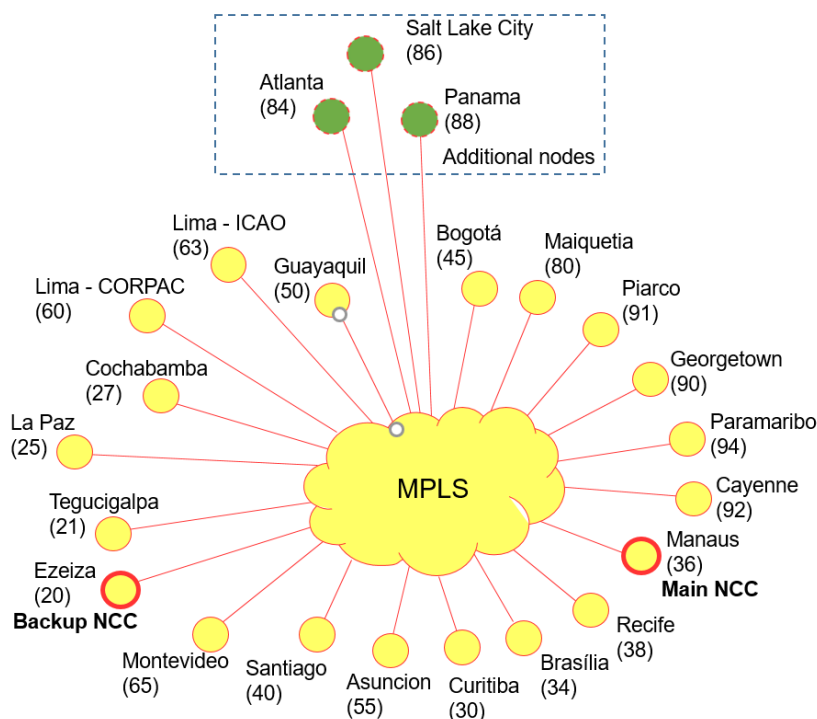


Figura 1 – Red Terrestre (MPLS) de la REDDIG II

Donación de tarjetas y equipos de la REDDIG I a CORPAC

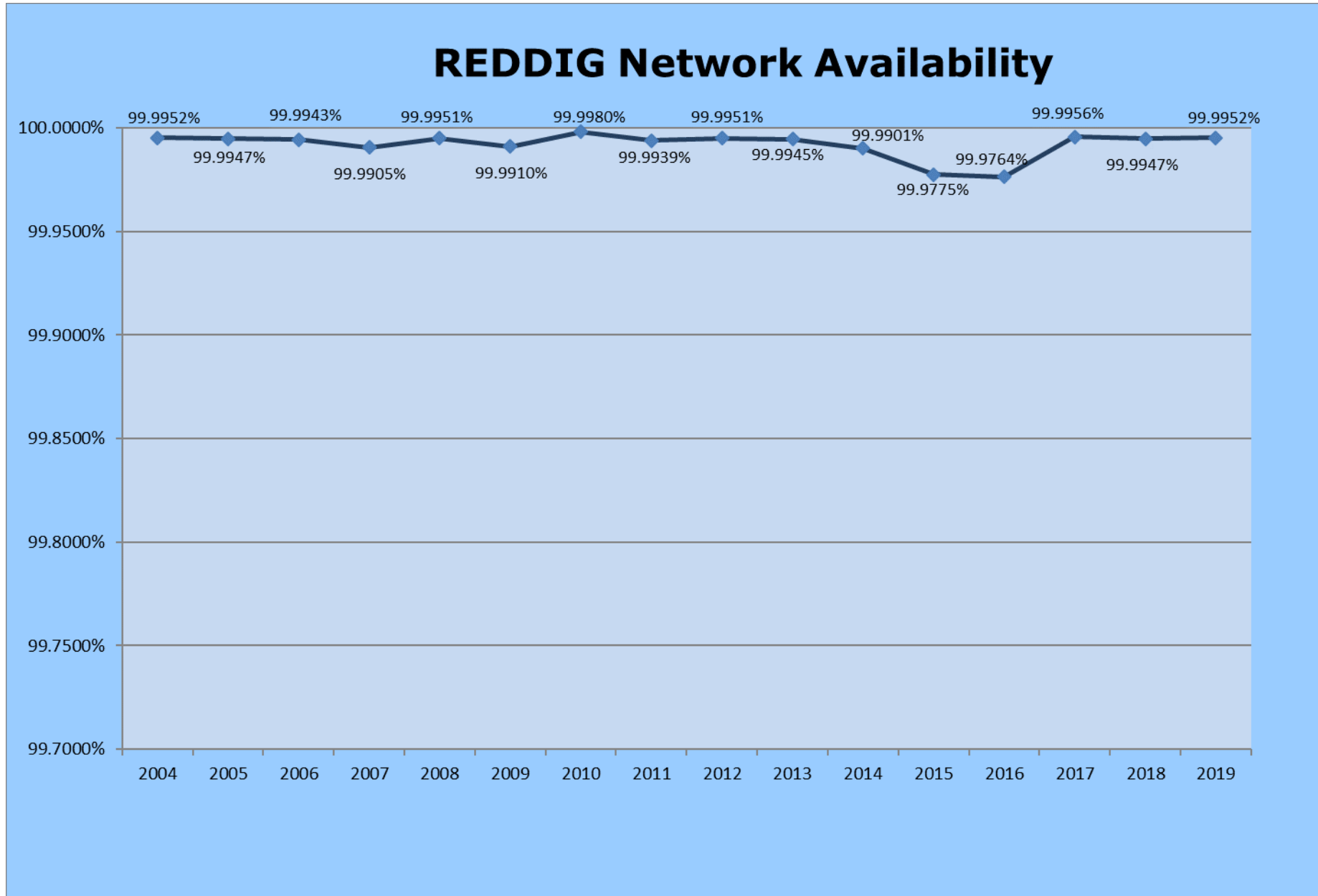
2.36 Durante la Decimonovena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19-Lima, Perú del 7 al 9 de marzo de 2016), CORPAC realizó la solicitud de la donación de tarjetas y equipos MEMOTEC de la REDDIG I, la cual fue aprobada por los Estados.

2.37 Con fecha 3 de junio de 2019, CORPAC ha encaminado el pedido formal a la Oficina Regional Sudamericana. En el día 7 de junio de 2019, se procedió a la entrega del material que se detalla en el **Apéndice G** a esta nota de estudio.

3 ACCIÓN SUGERIDA

3.1 Se invita al Comité de Coordinación a:

- a) tomar nota de la información suministrada;
- b) analizar las actividades realizadas desde la RCC/22 hasta la fecha que se presentan en la sección 2 y en los apéndices correspondientes de esta nota de estudio; y
- c) deliberar sobre los temas presentados y otros que se juzgue necesarios.



Interconexiones AMHS – Región SAM / AMHS Interconnection – SAM Region

(22 Enero 2020 / 22 January 2020)

	Conexión P1 / P1 Connection	Situación / Situation	Operativa en / Operational in	Observaciones / Notes
1	SAEZ – SBBR	Operativa / Operational	04/04/2018	
2	SAEZ – SCSC	Operativa / Operational	21/01/2020	
3	SAEZ – SGAS	Operativa / Operational	30/11/2018	
4	SAEZ – SLLP	Pre operativa / Pre-operational		Operacional en Feb 2020 / <i>Operational in Feb 2020</i>
5	SAEZ – SPIM	Operativa / Operational	10/05/2019	
6	SAEZ – SUMU			Segundo semestre de 2020 / <i>Second semester of 2020</i>
7	SBBR – SGAS	Operativa / Operational	30/11/2018	
8	SBBR – SLLP	Operativa / Operational	30/07/2019	
9	SBBR – SKBO	Operativa / Operational	22/05/2017	
10	SBBR – SMJP	Operativa / Operational	06/09/2018	
11	SBBR – SOCA	Operativa / Operational	22/01/2020	
12	SBBR – SPIM	Operativa / Operational	14/12/2015	
13	SBBR – SUMU			Segundo semestre de 2020 / <i>Second semester of 2020</i>
14	SBBR – SVCA	Operativa / Operational	28/02/2018	
15	SBBR – SYCJ	Operativa / Operational	06/07/2017	
16	SCSC – SPIM	Operativa / Operational	14/12/2015	
17	SEQU – SKBO	Operativa / Operational	16/01/2020	
18	SEQU – SPIM	Operativa / Operational	14/07/2012	
19	SEQU – SVCA	Operativa / Operational	11/10/2018	
20	SKBO – SPIM	Operativa / Operational	15/11/2010	
21	SKBO – SVCA	Operativa / Operational	01/12/2017	
22	SLLP – SPIM	Operativa / Operational	10/05/2019	
23	SMJP – SVCA	Operativa / Operational	31/03/2019	
24	SMJP – SYCJ	Operativa / Operational	11/10/2018	
25	SOCA – SVCA	Operativa / Operational	22/01/2020	
26	SPIM – SVCA	Operativa / Operational	01/12/2017	
27	SVCA – SYCJ	Operativa / Operational	27/08/2019	

Interconexiones AMHS – Región SAM / AMHS Interconnection – SAM Region

(22 Enero 2020 / 22 January 2020)

	Conexión P1 / P1 Connection	Situación / Situation	Operativa en / Operational in	Observaciones / Notes
28	SAEZ – FAOR			
29	SAEZ – SITA	Operativa / Operational	18/07/2019	
30	SAEZ – SVCA	En coordinación / In coordination		Extra plan
31	SBBR – GOOO	En coordinación / In coordination		
32	SBBR – KATL	Operativa / Operational	06/08/2019	
33	SBBR – LEEE	Operativa / Operational	11/10/2018	
34	SBBR – SITA	Operativa / Operational	16/08/2018	
35	SKBO – MPPA	En coordinación / In coordination		
36	SPIM – KATL	Pre operativa / Pre-operational		Operacional en MAR 2020 / <i>Operational in MAR 2020</i>
37	SPIM – SUMU			Extra plan
38	SVCA – KATL	En coordinación / In coordination		
39	SVCA – LEEE			
40	SVCA – TNCC			
41	SVCA – TTPP	En coordinación / In coordination		
42	SYCJ – TTPP			
43	MPPA – KATL	Operativa / Operational	2018	

INTERCAMBIO DE DATOS DE VIGILANCIA VÍA REDDIG II / SURVEILLANCE DATA INTERCHANGE VIA REDDIG II

Desde/From	Hacia/To	RADAR	ADS-B	Situación/Situation
Asunción (Paraguay)	Resistencia (Argentina)	Asterix		Operacional/Operational
Asunción (Paraguay)	Resistencia (Argentina)		Asterix	Pruebas/Tests
Corrientes (Argentina)	Asunción (Paraguay)	Asterix		Operacional/Operational
Posadas (Argentina)	Asunción (Paraguay)	Asterix		Operacional/Operational
Foz de Iguazú (Brasil)	Guarany (Paraguay)	Asterix		Operacional/Operational
Carrasco (Uruguay)	Ezeiza (Argentina)	Asterix		Pruebas/Tests
Durazno (Uruguay)	Ezeiza (Argentina)	Asterix		Pruebas/Tests
Ezeiza (Argentina)	Carrasco (Uruguay)	Asterix		Pruebas/Tests
Paraná (Argentina)	Carrasco (Uruguay)	Asterix/serial		Pruebas/Tests
Quilmes (Argentina)	Carrasco (Uruguay)	Asterix		Pruebas/Tests
Santiago (Chile)	Ezeiza (Argentina)	Asterix		Pruebas/Tests
Mendoza (Argentina)	Santiago (Chile)	Asterix		Pruebas/Tests
Manaos (Brasil)	Maiquetia (Venezuela)	Asterix		Coordinación/Coordination

REDDIG II FOCAL POINTS / PUNTOS FOCALES REDDIG II

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
ARG	Moira Lidia Callegare, ANAC	Jefe Departamento Proyectos – DNSA	mcallegare@anac.gov.ar	(5411) 594-13097	Edificio ANAC Central Paseo Colón 1452, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, CP 1063
	Sergio Alberto Vallone, ANAC	Inspector de Navegación Aérea, Depto. Regional Noroeste de Inspecciones de la Dirección Nacional de Inspecciones de Navegación Aérea	svallone@anac.gov.ar	(54351) 475-6414	Dirección Regional Noroeste Camino Pajas Blancas Km. 8.5, CP 5000, Córdoba Capital
	Fabian Romero, EANA	Gerente de Infraestructura y Tecnología EANA	fromero@eana.com.ar	(5411) 4320-2384 +54 911 5139-6316	EANA S.E. Av. Rivadavia 578, Piso 5 Buenos Aires, Argentina
BRA	Eduardo Alberto do Nascimento Fontes DECEA	Jefe de TIC DECEA Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil	eduardeanf@decea.gov.br	(55 21) 2101-6620	Av. General Justo 160, Rio de Janeiro, Brasil
	Renata Rodrigues Frias	Asesora de Comunicaciones DECEA	renatarrf@decea.gov.br	(55 21) 21016869	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil
	Bruno Pacheco Santos Azevedo Costa	Asesor de Comunicaciones DECEA	pachecobpsac@decea.gov.br	(55 21) 21016684	Avenida General Justo, 160 Rio de Janeiro, Brasil

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
BOL	Javier Osvaldo Campos González, DGAC	Inspector CNS	jcampos@dgac.gob.bo	(5912) 7152-0131	
	Hernando Lara, AASANA	Jefe Unidad Nacional CNS AASANA	nanos_24@hotmail.com	(5912) 212-7959	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA
	Remigio Blanco, AASANA	Responsable de Telecomunicaciones AASANA	rblanco@asana.bo	(5912) 237-0340	Aeropuerto Internacional El Alto, Bloque Técnico AASANA
CHI	Christian Vergara Leyton, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	cvergara@dgac.cl	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
	Pedro Pastrían Céspedes, DGAC	Supervisor de Mantenimiento Técnico Centro de Control de Santiago	ppastrian@dgac.cl	(562) 836-4005; (562) 836-4011; (562) 644-8345	Avenida San Pablo 8411, Comuna de Pudahuel, Santiago, Chile
COL	Andrés Colmenares	Coordinador Grupo de Comunicaciones y Redes Aeronáuticas - Dirección de Telecomunicaciones y Ayudas a la Navegación Aérea	andres.colmenares@aerocivil.gov.co	(571) 296-2940	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
	Robinson Quintero	Grupo de Sistemas de Comunicaciones	robinson.quintero@aerocivil.gov.co	(571) 296-2241	Aeropuerto Internacional El Dorado, Av. El Dorado N° 112-09 Edif. C.N.A. (Centro Nacional de Aeronavegación)
ECU	Ing Nancy Tapia Yagual	Analista CNS para la Navegación Aérea 1	ntapia@aviacioncivil.gob.ec nktapia@hotmail.com	593-2 2947400 ext. 2197 0982347392	Av. De las Américas, Edif. Servicio para la Navegación Aérea, Guayaquil

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
FRA	Jean-François Corlosquet	Assistant de Subdivision Technique charge de la DO/QST	jean-francois.corlosquet@aviation-civile.gouv.fr	594 594 359371	Aviation Civile, Aeroport de Cayenne Félix Eboué, 97351 Matoury, Guyane Francaise
GUY	Mortimer Salisbury, Guyana Civil Aviation Authority	Supervisor - AN & T	mbsalisbury2000@yahoo.com	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana
	Sewchan Hemchan, Guyana Civil Aviation Authority	Electrical Engineer	sewchan_hemchan@yahoo.com	(592) 261-2569	Control Tower complex, Cheddi Jagan International Airport, Timehri, East Bank Demerara, Guyana
PAR	Víctor Morán Maldonado, DINAC	Gerente de Telecomunicaciones	moranchu@gmail.com	(595 21) 758 5208	Centro de Control Unificado, Gral. Artigas y Fernando de Mompox, Mariano Roque Alonso, Paraguay
	Aldo Pereira Alcaraz, DINAC	Jefe Departamento Comunicaciones	apereira@dinacia.gov.py aldopereira26@gmail.com	(595-21) 758-5201	
	Ronald Benítez, DINAC	Jefe Sección USAT	ronaldbenitez@gmail.com	(59521) 758-5201	
PER	Luis Silva Gárate, CORPAC	Jefe del Equipo encargado de la Operac. y Mantto. del Nodo REDDIG-Lima	lsilva@corpac.gob.pe	(511) 515-3015; (511) 414-1514	Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, Callao, Perú
SUR	Cicilson Jurgen	Acting Chief of CADSUR CNS Division	jurmaja@hotmail.com and cns@cadsur.sr	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8792810	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo

STATE / ESTADO	Name / Nombre	Position/ Cargo	E-Mail / Correo-e	Telephone / Teléfono	Address / Dirección
	Kofi Orlando	CNS Supervisor	oomken80@gmail.com	(597) 531288; (597) 498898; (597) 325123, Mobile: (597) 8531923	J. A. Pengel International Airport, Zanderij, district Para, Zorg en Hoop Airport, Paramaribo
TRI	Rohan Garib, Civil Aviation Authority	Executive Manager Air Navigation Services	rgarib@caa.gov.tt	(1-868) 669-4806 (1-868) 669-4706,	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority Complex, Caroni North Bank Road, Piarco
	Veronica Ramdath, Civil Aviation Authority	Manager Telecommunications and Electronics	vramdath@caa.gov.tt vramdath@gmail.com		
URU	Miguel Vera, DINACIA	Técnico de la División Comunicaciones	miguelvera@adinet.com.uy	(5982) 6040408, Ext. 4520	Aeropuerto Internacional de Carrasco Av. Wilson Ferreira Aldunate 253 Paso Carrasco, Canelones
	Ricardo Clavijo, DINACIA	Director de Electrónica	rclavijo@dinacia.gub.uy		
VEN	Jarumy Castillo, INAC, INAC	Coordinadora CNS	ja.castillo@inac.gob.ve	(58212) 355-2143; (58424) 354-9924	Edificio ATC, 2do piso, Dpto. de Comunicaciones, Maiquetía, Edo. Vargas, Venezuela



DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL
Autoridad Aeronáutica Civil de Bolivia



La Paz, 15 de enero de 2020
DGAC-0141/2020
DNA-0052/2020

Señor
Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
DIRECTOR REGIONAL
OFICINA SUDAMERICANA DE LA OACI
Dir.: Víctor Andrés Belaúnde No.147-Centro Empresarial Real
Vía Principal No. 102 –Edf. Real 4, piso 4 San Isidro
Email: icao@icao.int
Lima-Perú.-

REF.: NODO COCHABAMBA MPLS REDDIG II PROYECTO RLA/03/901

Señor Director:

Como es conocimiento de la Región, el Estado Boliviano se encuentra en proceso de implementación el sistema de vigilancia radar para el control de tránsito aéreo, en ese contexto, en el marco del proyecto RLA/03/901 y en atención a su nota LN 3/20.6 – SA5775, comunico a usted que nuestro Estado requiere la instalación de un nuevo nodo REDDIG II, en la ciudad de Cochabamba, mismo que se encontrará próximo al aeropuerto SLCB, para tal efecto y su inclusión en el nuevo contrato tengo a bien remitir la siguiente información:

LOC: 17° 25' 14, 5" S – 066° 10' 8.8" W
a.s.n.m: 2564 m

Dirección: Edificio COSDEA
Av. Del Cabildo N°150, esq. Calle Aguirre Gainsbord
Cochabamba, Bolivia

Enviamos esta información para la consideración en las nuevas actividades del mencionado proyecto.

Con este motivo, saludo a usted atentamente.



OFICINA CENTRAL LA PAZ
Avenida Arce N° 2631 Edif. Millirota - Piso 9
Tel/Fax: (591 2) 2444453 - 2119323

www.dgac.gob.bo

Aeropuerto Internacional "El Alto"
Edificio DGAC (Henger) Tel/Fax: (2) - 262895
Tel: (2) 2147488 - 2147501



CORPORACIÓN CENTROAMERICANA DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA
"Organismo Internacional de la Integración Centroamericana"



Presidencia Ejecutiva

Oficio PE-0048/2020

Tegucigalpa, Honduras,
28 de enero de 2020

Señor
Francisco Almeida da Silva
CNS Regional Officer
OACI SAM

Asunto: NODO REDDIG COCESNA

Estimado señor Almeida da Silva:

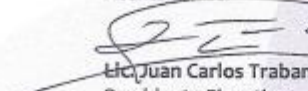
Reciba un cordial saludo en nombre de la Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA) y del suscrito.

Como es de su conocimiento el acuerdo de Gestión de Servicios suscrito entre COCESNA y OACI para la interconexión MEVA – REDDIG fue suscrito originalmente en 2010 por un periodo de 5 años y renovado en 2015 por un periodo de 5 años más, dado los importantes beneficios de dicho medio de comunicación para la seguridad de las operaciones aéreas de COCESNA y los estados adyacentes de la Región SAM es de nuestro interés proceder con la renovación de dicho acuerdo por un tercer ciclo.

Así mismo, tal como se indicara el en la Vigésima Tercera Reunión (extraordinaria) del Comité de Coordinación (RCC/23), en la cual COCESNA participó vía teleconferencia, COCESNA solicita la autorización del Grupo de Administración de la REDDIG para que la Interconexión del Nodo MEVA de COCESNA a la REDDIG durante este tercer ciclo se realice mediante conexión MPLS a la nube REDDIG.

De resultar favorable nuestra solicitud, favor confirmar los requerimientos técnicos y operativos, las gestiones legales pertinentes, así como un desglose de los costos asociados a esta nueva interconexión y un posible roadmap de dicha conexión.

Atentamente,


Juan Carlos Trabani
Presidente Ejecutivo



cc: Ing. Gabriel Quirós/Director ACNA
Ing. Roger Pérez/Gerencia Técnica
Archivo

JCTA/aepd



NODES LOCATION / LOCALIDADES DE LOS NODOS

Country	Node	Call Sign	Latitude	Longitude
Argentina	Ezeiza	SAEZ	34° 49' 25" S	58° 31' 43" W
Bolivia	La Paz	SLLP	16° 30' 29" S	68° 11' 24" W
	Cochabamba	SLCB	17° 25' 14" S	66° 10' 8" W
Brazil	Manaus	SBMN	03° 02' 19" S	60° 02' 59" W
	Recife	SBRE	08° 07' 36" S	34° 55' 23" W
	Curitiba	SBCT	25° 31' 43" S	49° 10' 33" W
	Brasilia	SBBR	15° 51' 27" S	47° 54' 12" W
Chile	Santiago	SCEL	33° 23' 26" S	70° 47' 09" W
Colombia	Bogotá	SKED	04° 42' 05" N	74° 08' 48" W
Ecuador	Guayaquil	SEGU	02° 09' 29" S	79° 53' 02" W
French Guiana	Cayenne	SOCA	04° 49' 11" N	52° 21' 38" W
Guyana	Georgetown	SYGC	06° 29' 56" N	58° 15' 16" W
Honduras	Tegucigalpa	COCESNA	TBD	TBD
Paraguay	Asunción	SGAS	25° 14' 24" S	57° 31' 09" W
Peru	Lima	SPIM	12° 01' 19" S	77° 06' 52" W
		ICAO	12° 05' 46" S	77° 02' 13" W
Suriname	Paramaribo	SMPM	05° 27' 10" N	55° 11' 16" W
Trinidad and Tobago	Piarco	TTZP	10° 37' 48" N	61° 31' 12" W
Uruguay	Montevideo	SUMU	34° 50' 15" S	56° 01' 49" W
Venezuela	Maiquetía	SVMI	10° 36' 12" N	66° 59' 26" W



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/20.2 – SA5075

Lima, 7 de junio de 2019

Señor
Sr. Iván Besich Ponce
Gerente General
CORPAC S.A., Perú

Asunto: RLA/03/901 – Donación de tarjetas y equipos de la REDDIG I

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme en referencia a la carta GCNA.GTA.4.228.2019C de fecha 3 de junio de 2019, sobre la solicitud formal de donación de tarjetas y equipos requeridos por CORPAC correspondiente a la REDDIG I que fue discutida en la la Decimonovena Reunión del Comité de Coordinación (RCC/19 – Lima, Perú del 7 al 9 de marzo de 2016) del proyecto RLA/03/901 - *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*.

Al respecto, se está procediendo a la entrega del equipo detallado en la lista adjunta, los cuales servirán para realizar pruebas con circuitos de voz con equipos de radio.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.

Fabio Fatzi Rahnemay Rabsani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

cc: Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Puntos Focales REDDIG



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Adjunto

EQUIPO REDDIG I A SER ENTREGADO A CORPAC

#	Descripción	Proveedor	Modelo	Nro. Serie	# Caja
1	Multiplexor CX950e Chasis+Placa Madre	Memotec	AC002010	092425306	1
2	Multiplexor CX950e Chasis+Placa Madre	Memotec	AC002010	072298778	2
3	Multiplexor CX950e Chasis+Placa Madre	Memotec	AC002010	082389428	3
4	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	052171060	4
5	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	052172487	4
6	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	052172484	4
7	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	052172486	4
8	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	1000339848	4
9	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	90030009411	4
10	Dual Analog Voice Card	Memotec	AZ004010	9003000738	4
11	Universal I/O	Memotec	AZ002320	082389450	5
12	Universal I/O	Memotec	AZ002320	082389447	5
13	Universal I/O	Memotec	AZ002320	092427151	5
14	Universal I/O	Memotec	AZ002320	092427153	5
15	Universal I/O	Memotec	AZ002320	92427152	5
16	Universal I/O	Memotec	AZ002320	92427154	5
17	10 Base-T Ethernet Card	Memotec	AC004150	9002000306	6
18	10 Base-T Ethernet Card	Memotec	AC004150	9002000285	6
19	Slim Card E&M	Memotec	AZ004025	1000370325	6
20	Slim Card E&M	Memotec	AZ004025	1000370677	6
21	Slim Card E&M	Memotec	AZ004025	052167044	6
22	Slim Card E&M	Memotec	AZ004025	052167058	6
23	Slim Card E&M	Memotec	AZ004025	052167029	6
24	Fast Ethernet 10/100 Card	Memotec	AZ001011	05273174	6
25	Fast Ethernet 10/100 Card	Memotec	AZ001011	052173175	6
26	Fast Ethernet 10/100 Card	Memotec	AZ001011	061082686	6
27	Fast Ethernet 10/100 Card	Memotec	AZ001011	061082680	6
28	Ring Generator	Memotec	AZ009050	072294201	6
29	Ring Generator	Memotec	AZ009050	052174923	6

Nombre:

Ricardo Antuaga

Cargo:

TECNICO CNS

Firma:

RICARDO ANTUAGA CH.

Fecha:

11/06/19